

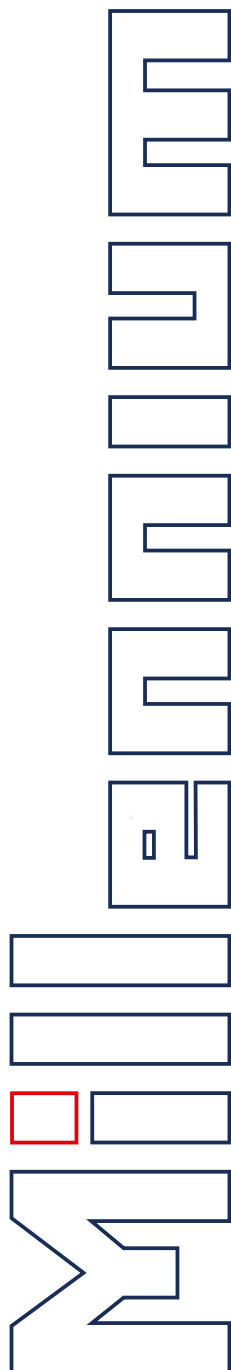


## ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ПОДВОДКА ГИБКАЯ ДЛЯ ВОДЫ



PVFF; PVFM; PVSM; PGFF; PGFM; PGUF; PGUM



## 1. НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

- 1.1. Гибкая подводка служит для присоединения к трубопроводам приборов водоснабжения, отопительного и сантехнического оборудования, а также бытовых приборов, использующих воду.
- 1.2. Подводки с ниппелем M10 служат для непосредственного присоединения к смесителям.
- 1.3. Использовать гибкую подводку вместо участков постоянно действующих проточных напорных трубопроводов не допускается.

## 2. НОМЕНКЛАТУРА

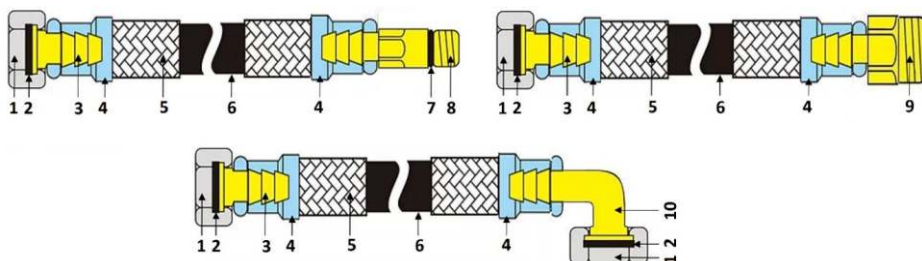
1. PVFF – подводка с накидными гайками (внутр.-внутр.);
2. PVFM – подводка с накидной гайкой и ниппелем с дюймовой резьбой (внутр.-нар.);
3. PVSM – подводка с накидной гайкой 1/2" и ниппелем для смесителя с метрической резьбой M10 (внутр.-нар.);
4. PGFF – подводка гигант с накидными гайками (внутр.-внутр.);
5. PGFM – подводка гигант с накидной гайкой и ниппелем с дюймовой резьбой (внутр.-нар.);
6. PGUF – подводка гигант с накидными гайками угловая (внутр.-внутр.);
7. PGUM – подводка гигант с накидной гайкой и ниппелем с дюймовой резьбой угловая (внутр.-нар.);

## 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| №  | Характеристика                                                                 | Ед.изм. | Значение                         |
|----|--------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------|
| 1  | Номинальное давление, PN                                                       | МПа     | 1,0                              |
| 2  | Максимально допустимое давление                                                | МПа     | 2,0                              |
| 3  | Диапазон температур рабочей среды                                              | °С      | +1...+95                         |
| 4  | Максимальная температура рабочей среды                                         | °С      | 100                              |
| 5  | Внутренний диаметр резинового рукава                                           | мм      | 8,5; 18±0,5                      |
| 6  | Наружный диаметр резинового рукава                                             | мм      | 12,5; 20; 30±0,5                 |
| 7  | Расход через подводку при перепаде давлений 300 кПа                            | л/мин   | 40                               |
| 8  | Минимально допустимый радиус изгиба                                            | мм      | 65                               |
| 9  | Внутренний диаметр штуцера                                                     | мм      | 6,2                              |
| 10 | Максимальный момент затяжки накидной гайки (поз.6) и концевого ниппеля (поз.5) | Нм      | 2,0                              |
| 11 | Максимальный момент затяжки ниппеля для смесителя (поз.9)                      | Нм      | 1,0                              |
| 12 | Средний полный срок службы                                                     | лет     | 10                               |
| 13 | Рабочая среда                                                                  |         | Вода; растворы гликолей (до 50%) |
| 14 | Стандарт трубной резьбы                                                        |         | ГОСТ 6357-81                     |
| 15 | Размеры и стандарт метрической резьбы                                          |         | M10x1 ГОСТ 24705-2004            |
| 16 | Стандарт конусной резьбы                                                       |         | ГОСТ 6211-81                     |

|        |          |    |                                |
|--------|----------|----|--------------------------------|
| 17     | Длина:   |    |                                |
| 17.1.  | - PVFF12 | CM | 20;30;40;50;60;80;100;         |
| 17.2.  | - PVFM12 |    | 120;150;200;250;300;350;400    |
| 17.3.  | - PVFM38 |    | 40;50;60;80;100;120            |
| 17.4.  | - PVSM10 |    | 30;40;50;60;80;100;120;150;200 |
| 17.5.  | - PGFF12 |    |                                |
| 17.6.  | - PGFM12 |    | 40;50;60;80;100;120;150;200    |
| 17.7.  | - PGFF34 |    |                                |
| 17.8.  | - PGFM34 |    | 30;40;50;60;80;100;120;150;200 |
| 17.9.  | - PGFF10 |    |                                |
| 17.10. | - PGFM10 |    | 40;50;60;80;100;120;150;200    |
| 17.11. | - PGUF10 |    | 40;50;60;80;100                |
| 17.12. | - PGUM10 |    | 60;100                         |
| 17.13. | - PGUF34 |    | 50;60;80;100;120;150;300       |

#### 4. КОНСТРУКЦИЯ И МАТЕРИАЛЫ

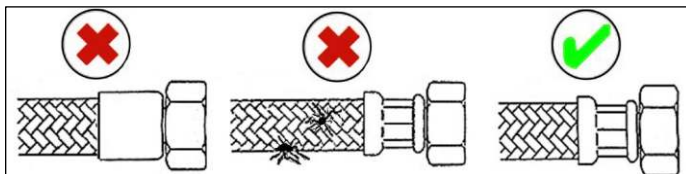


| № ПОЗ | НАИМЕНОВАНИЕ              | МАТЕРИАЛ                                                                 |
|-------|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 1     | Накидная гайка            | Латунь CW 617 N UNI-EN 12165:2016 (никелированная)<br>Сталь оцинкованная |
| 2     | Прокладка                 | EPDM (входит в комплекте к подводке диаметром до 1")                     |
| 3     | Ниппель                   | Латунь CW 617 N UNI-EN 12165:2016<br>Сталь оцинкованная                  |
| 4     | Обжимная гильза           | для DN8 сталь inox AISI 304                                              |
| 5     | Оплетка                   | для DN8 сталь inox (нержавейка)                                          |
| 6     | Шланг                     | EPDM (пищевой)                                                           |
| 7     | Уплотнительное кольцо     | EPDM                                                                     |
| 8     | Штуцер M10                | Латунь CW 614 N – DW UNI EN 12164:2016                                   |
| 9     | Штуцер с наружной резьбой | Латунь CW 617 N UNI-EN 12165:2016<br>Сталь оцинкованная                  |
| 10    | Штуцер угловой            | Латунь                                                                   |

## 5. УКАЗАНИЯ ПО МОНТАЖУ

Монтаж гибких подводок должен производиться квалифицированными специалистами, имеющими лицензию на производство соответствующих работ.

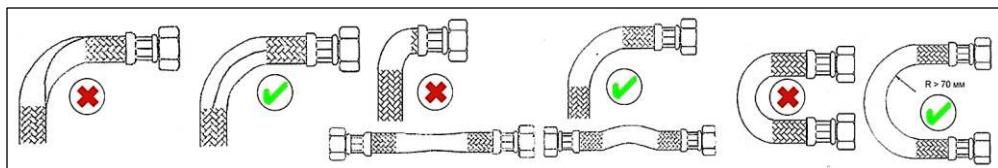
Перед монтажом подводки следует визуально проверить качество обжима гильзы, целостность оплетки, наличие прокладок, отсутствие повреждений резьбы на штуцерах и присоединяемом оборудовании. Использование подводок с дефектами недопустимо.



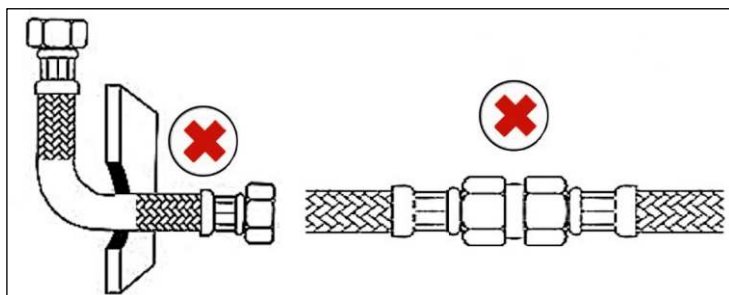
Доступ к месту присоединения подводки должен быть свободным для монтажа и осмотра при эксплуатации.

Для обеспечения удобства монтажа подводки при присоединении смесителей рекомендуется приобретать пары с разной длиной штуцеров (18 и 35 мм).

При монтаже не допускается перекручивать подводки и прикладывать к ним растягивающие усилия, устанавливать подводку с радиусом изгиба не менее 70 мм.



**Внимание!** Необходимо использовать подводку достаточной длины. Не допускается наращивание длины гибкой подводки с помощью другой подводки, а также пропускать через отверстия, края которых могут повредить оплетку.



Минимальное расстояние от ниппелей до начала изгиба подводки и минимальный радиус изгиба должен быть не менее значений, указанных в таблице с техническими характеристиками.

Штуцеры подводок с резьбой M10 закручиваются в смесители вручную, без применения уплотнительных материалов. Для герметизации ниппелей используется льняная прядь или ФУМ – лента, а для накидных гаек – штатные резиновые прокладки.

Накидные гайки и nipples необходимо затягивать гаечным ключом с открытым зевом соответствующего размера. Момент затяжки не должен превышать 3,5 Нм.

**Внимание!** Использование рычажного трубного ключа для монтажа гибкой подводки – категорически запрещено.

После установки подводки следует выдержать ее под рабочим давлением в течение 30 минут. В случае обнаружении протечек осторожно подтянуть соединительные элементы ключом на 1/4 оборота.

## 6. УКАЗАНИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

- 6.1. Подводка должна эксплуатироваться при давлении и температуре, изложенных в настоящем паспорте.
- 6.2. В процессе эксплуатации не допускать воздействия на подводку минеральных масел, растворителей, жидких углеводородов и прочих жидкостей, агрессивных к материалам подводки.
- 6.3. Во избежание преждевременного старения резины, не следует эксплуатировать подводку под воздействием прямых солнечных лучей.
- 6.4. Запрещается эксплуатировать подводку при отрицательных температурах и в непосредственной близости от предметов с температурой поверхности более 200°C и открытого огня.
- 6.5. В процессе эксплуатации следует оберегать подводку от механических повреждений.
- 6.6. Качество затяжки соединений гибкой подводки и герметичность уплотнений следует проверять не реже, чем 1 раз в 6 месяцев.
- 6.7. При переустановке гибкой подводки, следует проверить целостность прокладок и уплотнителей (расходный материал). В случае значительного износа или повреждения, их необходимо заменить.

## 7. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

- 7.1 В соответствии с ГОСТ 19433-88 изделия не относятся к категории опасных грузов, что допускает их перевозку любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.
- 7.2. Изделия должны храниться в упаковке предприятия – изготовителя по условиям хранения 3 по таблице 13 ГОСТ 15150-69.
- 7.3. Транспортировка изделий должна осуществляться в соответствии с условиями 5 по таблице 13 ГОСТ 15150-69.

## 8. УТИЛИЗАЦИЯ

Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 22 августа 2004 г. № 122-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха", от 10 января 2003 г. № 15-ФЗ "Об отходах производства и потребления", а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

## 9. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие гибкой подводки для воды требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования: транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации установленных настоящим Техническим паспортом.

Гарантийный срок эксплуатации изделия и хранения составляет - 24 месяца с даты продажи, указанной в транспортных документах, при условии соблюдения потребителем правил, установленных настоящим Техническим паспортом.

Срок службы гибкой подводки для воды при соблюдении паспорта/инструкции по эксплуатации и проведении необходимых сервисных работ - 10 лет со дня передачи продукции потребителю.

Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузочно-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

При отсутствии отметки в паспорте изделия об установке и прохождении технического испытания под максимальным давлением и/или при установке изделия не специализированным специалистом, не имеющим допуска к данным видам работ претензии по качеству и убыткам производителем не принимаются.

Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока. Неисправные изделия, вышедшие из строя по вине производителя, в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Затраты, связанные с демонтажем и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока, Покупателю не возмещаются. В случае необоснованности претензии затраты на диагностику и экспертизу изделия оплачиваются Покупателем.

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются: - название организации или Ф.И.О. покупателя; - адрес покупателя и контактный телефон; - название и адрес организации, производившей монтаж;
- адрес установки изделия; - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, кассовый чек, квитанция);
3. Фотографии неисправного изделия (в том числе с места установки);
4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие (в случае проведения гидравлического испытания);
5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

В случае отсутствия в комплектации к продукции технического паспорта изделия, содержащего гарантийный талон, для получения гарантии необходимо распечатать с сайта [millennium-official.ru](http://millennium-official.ru) технический паспорт изделия вместе с гарантийным талоном. Продавец вносит в гарантийный талон сведения о приобретенном товаре, прикрепляет чек, накладную или квитанцию об оплате, скрепляет печатью или штампом. Покупатель ставит подпись об ознакомлении с условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации.

При выходе из строя оборудования Потребитель обязан вызвать представителя завода изготовителя для фиксации момента аварии

Изготовитель оставляет за собой право вносить конструктивные изменения в конструкцию гибкой подводки для воды, не ухудшающие качество изделий.

Решение о возмещении затрат Потребителю, связанных с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока принимается по результатам экспертного заключения, в том случае, если товар признан ненадлежащего качества.

В случае, если результаты экспертизы покажут, что недостатки товара возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает изготовитель, затраты на экспертизу изделия оплачиваются Потребителем.

Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а так же при возврате) полностью укомплектованными..

## 10. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

### Гарантийный талон

к накладной № \_\_\_\_\_

от « \_\_\_\_ »

\_\_\_\_\_ г.

Наименование товара:

| № | Артикул |  | Количество | Примечание |
|---|---------|--|------------|------------|
|   |         |  |            |            |
|   |         |  |            |            |
|   |         |  |            |            |
|   |         |  |            |            |
|   |         |  |            |            |
|   |         |  |            |            |
|   |         |  |            |            |
|   |         |  |            |            |

**Гарантийный срок 1 год с даты продажи конечному потребителю.**

Претензии по качеству товара принимаются по адресу: Бирюлево Западное/поселок Измайлово, ул. Гибридная, промзона Дельта

Тел.: +7 (495) 369-07-52, факс: +7(495) 411-66-10 E-mail: [millenniumof@gmail.com](mailto:millenniumof@gmail.com)

При предъявлении претензий к качеству товара, покупатель представляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:

- название организации или Ф.И.О. покупателя;
- фактический адрес покупателя и контактный телефон;
- название и адрес организации, производившей монтаж;
- адрес установки изделия; - краткое описание дефекта.

2. Документ, подтверждающий покупку изделия (накладная, квитанция);

3. Фотографии неисправного изделия;

4. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие;

5. Копия гарантийного талона со всеми заполненными графами.

**С условиями гарантии, правилами установки и эксплуатации ознакомлен:**

Покупатель \_\_\_\_\_  
(подпись)

Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись)

Дата продажи

Штамп или печать торгующей организации